



Cambridge O Level

SECOND LANGUAGE URDU

3248/02

Paper 2 Language Usage, Summary and Comprehension

October/November 2023

MARK SCHEME

Maximum Mark: 55

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2023 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **9** printed pages.

PUBLISHED**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Guidance
	محاوروں کا جملے میں استعمال اس طرح ہونا چاہیے کہ ان کے معنی واضح ہو جائیں		
	ایسے جملے جن میں صرف کسی عادت کی وجہ سے کسی کو پسند یا ناپسند کیا جائے، محاورے کا مفہوم واضح نہیں کرتے، اس لیے ان کے نمبر نہیں ملیں گے۔ معقول وجہ لکھنا ضروری ہے۔		
1	جان چھڑکنا: دل و جان سے محبت کرنا۔ (غیر مشروط محبت) مثال: میری دادی مجھ پر جان چھڑکتی ہیں، وہ کبھی میری بات نہیں ٹالیں گی۔	1	جان قربان کرنا/جان لڑانا کے معنی میں استعمال درست نہیں۔ بے جان چیزوں کے لیے استعمال غلط۔
2	جنگل میں منگل ہونا: ویرانے میں آبادی/ویرانے میں رونق ہونا مثال: اس دور دراز علاقے تک کم ہی لوگ جاتے تھے، مگر جب سے نئی سڑک بنی ہے گویا جنگل میں منگل ہو گیا ہے۔	1	صرف کسی ویرانے میں رونق کے معنی میں استعمال درست ہوگا۔ خوشی/رونق بڑھانے کے معنی میں استعمال درست نہیں۔
3	بول بالا ہونا: ترقی ہونا۔ جاہ و جلال بڑھنا۔ عزت یا شہرت میں اضافہ مثال: فلاجی کاموں میں ہمیشہ آگے رہنے کی وجہ سے ہر جگہ ایدھی فاؤنڈیشن کا بول بالا ہے۔	1	

PUBLISHED

Question	Answer	Marks	Guidance
4	بال بال پچنا: کسی نقصان / حادثے کی لپیٹ میں آتے آتے پچنا۔ ذرا آنچ نہ پہنچنا۔ (جسمانی یا ذہنی) مثال 1: حادثے میں کار کو تو نقصان پہنچا مگر مسافر بال بال بچ گئے۔	1	کسی سبب کا حوالہ دینا ضروری ہے۔
5	دانت پیسنا: نہایت غصہ ہونا مثال: ملازم سے قیمتی گلدان ٹوٹ گیا تو عذر اس پر دانت پیسنے لگی۔	1	وجہ بیان کرنا ضروری ہے۔ "دانت پیسے" غلط ہے۔
نوٹ: املا کی معمولی غلطی جو جملے کے مفہوم کو نہ بدلے اور اسے مبہم نہ کرے، اسے نظر انداز کیا جائے۔ 'گے'، 'گی' کی جگہ 'گئے'، 'گئی' لکھنے پر نمبر نہیں ملیں گے۔ ہر جملے کے مفہوم کو مکمل طور پر فعل مستقبل میں بدلنا ضروری ہے۔			
6	میری کھڑکی کے سامنے چڑیا گھونسلہ بنالے گی / بنائے گی	1	
7	سات بجے سورج غروب ہو جائے گا۔ / ہوگا	1	
8	اسلم ہاتھ دھو کر کھانا کھائے گا۔ / لے گا	1	اسلم نے (غلط)
9	چھٹیوں میں ظفر اپنے گاؤں چلا جائے گا / جائے گا	1	
10	ہم لائبریری سے اچھی کتابیں لے سکیں گے۔ / پائیں گے۔	1	لیں گے (غلط)

PUBLISHED

Question	Answer	Marks	Guidance
11	سست	1	
12	ناکامی	1	
13	اہمیت	1	
14	کوشش	1	
15	سر گرمیوں	1	
16(a)	انسان ذہنی طور پر ہر وقت مصروف رہتا ہے۔ (1) جدید سہولتوں نے اسے جسمانی طور پر تقریباً مفلوج/سست کر رکھا ہے۔ (1)	2	
16(b)	بیٹھے رہنے کی بری عادت ترک ہوگی۔ (1) فطرت سے قریب رہنا/ذہنی سکون۔ (1)	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
16(c)	باغبانی سے ماحول کو خوبصورت / خوشگوار بنایا جاسکتا ہے (1) باغبانی ماحولیاتی مسائل سے آگاہی کا ذریعہ ہے / ماحولیاتی مسائل کے حل کا ذریعہ ہے۔ (1)	2	
16(d)	بچوں کو گھر میں لگی سبزیوں اور پودوں کی دیکھ بھال میں شامل کرنا / باغبانی کے ذریعے بچوں کو سبزیاں کھانے کی ترغیب (1) باغبانی سے حاصل ہونے والی معلومات بچوں کی تعلیم میں مددگار (1)	2	
16(e)	جگہ کم ہو تو بالکونی یا چھت پر باغبانی (1) گرمی کو کم کرنے میں مددگار (1)	2	صرف کم جگہ یا صرف چھت یا بالکونی کا ذکر کافی نہیں۔ دونوں کا لکھنا ضروری ہے۔
17	شکو کو (1) تین درجن (1)	2	
18	والد کی دیکھ بھال کے لیے (1) گاؤں کتنا خالی تھا / کم لوگ رہ گئے تھے (1)	2	

PUBLISHED

Question	Answer	Marks	Guidance
19	باغ کو پرندوں سے بچانے کے لیے (1) سو کیمی کے والد سے (1)	2	کپڑوں سے مشابہت لکھنا درست نہیں۔
20	ان لوگوں کے چہرے اس کی یادداشت میں محفوظ تھے (1) تین دن (1)	2	
21	گاؤں میں کوئی بچہ نہیں ہے / گاؤں کے سب سے چھوٹے رہائشی کی عمر 55 سال (1) بچوں کے پتلے بنا کر (1)	2	
22	1960 میں (1) شہروں میں صنعتیں ترقی کر رہی تھیں / روزگار کے بہتر مواقع موجود تھے (1)	2	
23	سیاحوں سے (1) پتلے بنانے کی تربیت / ورکشاپ کا اہتمام (1) پتلوں کا میلہ (1)	3	
24	سرپے پروں کا تاج (1) جسم پر سیاہ دھاریاں (1)	2	

PUBLISHED

Question	Answer	Marks	Guidance
25	لمبی / نوکیلی چونچ (1) سورخ کے اندر چونچ کھولنے اور بند کرنے کی صلاحیت (1)	2	صرف چونچ کھولنے اور بند کرنے کا ذکر کرنے پر نمبر نہیں ملے گا۔
26	قطار بنا کر / نظم و ضبط سے کھاتے ہیں۔ (1) خطرے کی صورت میں والدین کے ساتھ مل کر دفاع کرتے ہیں (1)	2	کھانے میں نظم و ضبط کا ذکر کرنا ضروری ہے۔
27	زیر زمین پانی کی نشاندہی کر سکتا ہے۔ (1) سر پر سونے کا تاج۔ (1)	2	
28	قدیم مصر میں: مقدس پرندہ (1) ایشیائی ادب میں: سلطنت یا عقل مندی کی علامت (1) یورپ میں: جنگ یا تباہی لانے والا پرندہ (1)	3	ہر تہذیب کے ساتھ اس کی علامت کا ذکر کرنا ضروری ہے۔
29	فصلوں / پھلوں کو نقصان پہنچانے والے کیڑے مکوڑے کھاتا ہے (1) انانج / پھل کی پیداوار بڑھانے میں انسانوں کی مدد کرتا ہے (1)	2	صرف کیڑے کھانا لکھنا درست نہیں۔
30	یہ پرندہ اڑ نہیں سکتا تھا (1) انسانوں کے ساتھ آنے والی بلیوں کا شکار ہو گئی (1)	2	